

## Worksheet 9.6 Para and por

Although both have other meanings, the most common meaning of both **para** and **por** is *for*. To avoid making the wrong selection, remember that **para** looks ahead and **por** looks back:

### EXAMPLES:

#### para

La taza es **para** café.

El libro es **para** Juan.

Está aquí **para** aprender español.

Salió **para** Madrid.

*looking ahead [for, toward, future action or purpose]*

*The cup is for coffee (but it's empty at present).*

*The book is for John (but he doesn't have it yet).*

*He's here to learn Spanish (but he hasn't learned it yet).*

*He left for Madrid (but he's not there yet).*

#### por

Lo hago **por** Mamá.

Trabajo **por** Miguel.

Le di un dólar **por** la revista.

*looking back [for, in exchange for]*

*I'm doing it for Mother (due to a preexisting need).*

*I work for Michael (in his place, because he's sick).*

*I gave him a dollar for the magazine (not yet mine).*

#### por

El ladrón entró **por** la ventana.

Viajamos **por** tren.

Fue pintado **por** Picasso.

Los impuestos representan el diez **por** ciento.

*looking back [through, by, per]*

*The thief entered by the window (already done).*

*We traveled by train (past activity).*

*It was painted by Picasso (the painting is finished).*

*Taxes represent ten per cent (of already established amount).*

► Supply **para** or **por**, as needed, for the completion of the sentence.

1. Blanca salió ayer \_\_\_\_\_ Santiago.
2. Ellos compraron todos estos libros \_\_\_\_\_ mí.
3. Tenemos que enviar estas cartas \_\_\_\_\_ correo aéreo.
4. Nunca he leído ningún libro \_\_\_\_\_ segunda vez.
5. Tienes que comprar varias lámparas \_\_\_\_\_ tu nuevo apartamento.
6. Estando cerrada la puerta, tuvimos que entrar \_\_\_\_\_ la ventana.
7. Fui al Centro Gallego \_\_\_\_\_ ver la exposición de automóviles.
8. El presidente fue aclamado \_\_\_\_\_ la multitud.
9. Este edificio tiene una piscina pequeña \_\_\_\_\_ los niños.
10. Recibimos la noticia \_\_\_\_\_ la tarde.
11. Me multaron veinte \_\_\_\_\_ ciento del costo.
12. El canario salió \_\_\_\_\_ la puerta entreabierto.
13. Vino aquí de Colombia \_\_\_\_\_ trabajar como dibujante técnico.
14. El puente fue diseñado \_\_\_\_\_ un arquitecto alemán.
15. Durante el fin de semana me quedé en casa \_\_\_\_\_ estudiar.
16. Jaime compró un diamante \_\_\_\_\_ su esposa.